

Mitteilungsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach

Mitgliedsgemeinden:



Gesees



Hummeltal



Mistelbach

Mitglieder der Regionalen Entwicklungsgesellschaft
Rund um die Neubürg - Fränkische Schweiz



Jahrgang 29

August 2012

Nummer 08

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt:

Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach, Kanzleistraße 3, 95511 Mistelbach
Gemeinschaftsvorsitzender Richard Müller

Tel.: (09201) 987-0 - Fax: (09201) 987-22

www.vg-mistelbach.de

poststelle@vg-mistelbach.bayern.de

Geschäftszeiten:		Montag bis Freitag	8:00 - 12:00 Uhr
		Dienstag und Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr
Außensprechstunden:	Gesees	Dienstag	18:30 - 19:30 Uhr
	Hummeltal	Donnerstag	18:30 - 19:30 Uhr
Bürgermeistersprechstunden:	Gesees	Dienstag und Donnerstag	18:30 - 19:30 Uhr
	Tel.: (09201) 300		
	Hummeltal	Montag und Donnerstag	18:30 - 19:30 Uhr
	Tel.: (09201) 870		
	Mistelbach	Dienstag	17:00 - 19:00 Uhr
	Tel.: (09201) 987-18	Donnerstag	17:00 - 18:30 Uhr

Notrufnummern

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

01805 191212

Polizei

110

Integrierte Leitstelle
(Rettungsdienst/Feuerwehr)

112

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Ab sofort finden Sie hier im Gemeindeblatt für jeden Tag des Monats den Namen und die Sprechzeiten des hausärztlichen Notdienstes für die Gemeinden und Gemeindeteile Donndorf, Eckersdorf, Forkendorf, Gesees, Glashütten, Hummeltal, Mistelbach, Mistelgau und Obernsees!

Hier die Sprechstunden des hausärztlichen Notdienstes am Samstag, Sonntag und am Feiertag:

10:00 Uhr – 11:00 Uhr
17:30 Uhr – 18:00 Uhr (außer Dr. Blaha)

und nach Vereinbarung!

Die Anschriften und die Telefonnummern der teilnehmenden Praxen:

Drs. Ankenbrand/Krug-Ankenbrand	95488 Eckersdorf, Bamberger Str. 2	0921/32999
Dr. Bauske	95496 Glashütten, Schulstr. 17	09279/262
Dr. Blaha/Claus-Heuberger	95490 Mistelgau-Obernsees, Zum Knock 12	09206/9400
Drs. Daiker	95503 Hummeltal, Steinanger 41	09201/9880
Dr. Rodewald	95494 Gesees-Forkendorf, Bayreuther Str.5b	09201/799909
Dr .Pache	95488 Eckersdorf, Talstr. 1a	0921/30850
Dr .Pfeifer	95490 Mistelgau, Innere Hut 2	09279/977686
Dr. Speckner	95511 Mistelbach, Rosenstr. 2	09201/7272

In lebensbedrohlichen Situationen und bei Nichterreichbarkeit (z. B. Funkloch oder sonstige Mobilfunkstörung) rufen Sie bitte die 112 oder die 01805191212!

Dienstplan August 2012:

von:	bis:	Arzt:
Mittwoch, 01.08.2012, 13.00 Uhr	Donnerstag, 02.08.2012, 08.00 Uhr	Dr. Christian Pfeifer
Freitag, 03.08.2012, 18.00 Uhr	Sonntag, 05.08.2012, 08.00 Uhr	Dr. Peter Bauske
Sonntag, 05.08.2012, 08.00 Uhr	Montag, 06.08.2012, 08.00 Uhr	Dr. Christian Pfeifer
Mittwoch, 08.08.2012, 13.00 Uhr	Donnerstag, 09.08.2012, 08.00 Uhr	Jörn Thomas Daiker
Freitag, 10.08.2012, 18.00 Uhr	Sonntag, 12.08.2012, 08.00 Uhr	Dr. Foroozandeh Rodewald
Sonntag, 12.08.2012, 08.00 Uhr	Montag, 13.08.2012, 08.00 Uhr	Jörn Thomas Daiker
Mittwoch, 15.08.2012, 13.00 Uhr	Donnerstag, 16.08.2012, 08.00 Uhr	Dr. Doris Daiker
Freitag, 17.08.2012, 18.00 Uhr	Sonntag, 19.08.2012, 08.00 Uhr	Dr. Ulrich Pache
Sonntag, 19.08.2012, 08.00 Uhr	Montag, 20.08.2012, 08.00 Uhr	Dr. Doris Daiker
Mittwoch, 22.08.2012, 13.00 Uhr	Donnerstag, 23.08.2012, 08.00 Uhr	Dr. Simone Krug-Ankenbrand
Freitag, 24.08.2012, 18.00 Uhr	Sonntag, 26.08.2012, 08.00 Uhr	Dr. Wolfgang Speckner
Sonntag, 26.08.2012, 08.00 Uhr	Montag, 27.08.2012, 08.00 Uhr	Dr. Simone Krug-Ankenbrand
Mittwoch, 29.08.2012, 13.00 Uhr	Donnerstag, 30.08.2012, 08.00 Uhr	Dr. Simone Krug-Ankenbrand
Freitag, 31.08.2012, 18.00 Uhr	Sonntag, 02.09.2012, 08.00 Uhr	Dr. Lars Ankenbrand

Ferienpass 2012

Ab Ende Juli können Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre und Inhaber von Schülerscheinen wieder einen Ferienpass bei der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach und den Gemeindeverwaltungen abholen, der zum kostenlosen bzw. verbilligten Eintritt interessanter Freizeiteinrichtungen berechtigt.

Für jeden Ferienpass wird eine Schutzgebühr von 0,50 € erhoben.

Öffnungszeiten der Recyclinghöfe

Gemeinde Gesees (bei der Gemeindekanzlei)

jeden Samstag,	10:00 bis 12:00 Uhr
zusätzlich jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat,	18:00 bis 19:00 Uhr

Gemeinde Hummeltal (Buswendeplatz bei der Schule)

jeden Samstag,	10:00 bis 12:00 Uhr
jeden Mittwoch,	16:30 bis 18:30 Uhr
zusätzlich jeden 1. Mittwoch im Monat,	10:30 bis 12:30 Uhr

Gemeinde Mistelbach (im Gewerbegebiet-West an der Johann-Feilner-Str.)

jeden Samstag,	10:00 bis 12:00 Uhr
zusätzlich jeden Mittwoch,	17:00 bis 18:00 Uhr

Wir bitten die Wertstoffe nur während der Öffnungszeiten der Recyclinghöfe anzuliefern. Das Anliefern außerhalb der Öffnungszeiten und das Ablagern außerhalb der Sammelbehälter ist nicht gestattet!

**Bitte bringen Sie Ihre Wertstoffe vorsortiert und gereinigt zum Recyclinghof.
Sie vermeiden dadurch auch längere Wartezeiten bei der Annahme.**

Gefahrenhinweiskarte "Schwäbisch-Fränkischer Jura"

Das Bayerische Landesamt für Umwelt hat das Projekt "Gefahrenhinweiskarte Schwäbisch-Fränkischer Jura" gestartet. Mit seinen engen Felstälern stellt der Schwäbisch-Fränkische Jura nach den Alpen die sensibelste Region Bayerns dar. Nicht selten kommt es auch hier zu Felsstürzen, Steinschlägen, Rutschungen oder Erdfällen. In dem angelaufenen Projekt soll die regionale Verbreitung dieser Georisiken ermittelt und in einer Gefahrenhinweiskarte dokumentiert werden.

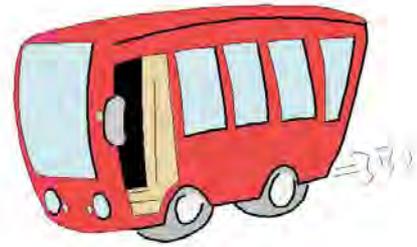
Der Lehrstuhl für Physische Geographie der Universität Eichstätt-Ingolstadt sucht im Auftrag des Bayerischen Landesamtes für Umwelt nach Hinweisen und archivierten Unterlagen zu aufgetretenen Steinschlägen, Felsstürzen, Rutschungen und Erdfällen im Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach. Er ist auf die Mithilfe der Bürger angewiesen. Die Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach bittet die Einwohnerinnen und Einwohner darum, entsprechende Informationen über bekannte Ereignisse und Schadensfälle zur Verfügung zu stellen. Bitte wenden Sie sich hierzu direkt an die verantwortliche Mitarbeiterin des Lehrstuhls für Physische Geographie Sarina Mehlhorn, Telefonnummer 08421/931672 oder per E-Mail sarina.mehlhorn@ku-eichstaett.de.

Für Ihre Unterstützung bedanken wir uns im Voraus.
Ihre VG Mistelbach

Spielmobil des Kreisjugendrings Bayreuth



**Am Dienstag,
14. August 2012
von 9:00 - 12:00 Uhr
und von 13:00 - 16:00 Uhr
macht das Spielmobil
in Hummeltal
Station.**



Wer kann das Spielmobil nutzen?

Alle Kinder aus den Gemeinden Gesees, Hummeltal und Mistelbach sind herzlich eingeladen, ein paar aufregende Stunden in Hummeltal beim Spielmobil zu verbringen.

Wer ist für die Betreuung zuständig?

Ein Team junger engagierter Leute hat ein buntes Ferienprogramm mit vielen Attraktionen für Kinder von 6 – 12 Jahren vorbereitet.

Was bietet das Spielmobil alles?

Spiel, Spaß und Spannung rund um das Thema "Omas Spiele neu entdecken".

Lasst Euch überraschen!

Wo macht das Spielmobil in Hummeltal Station?

Bei schönem Wetter am Außengelände der Volksschule,
bei schlechtem Wetter in der Turnhalle der Volksschule.

Die Veranstaltung ist für Kinder kostenlos.



Erlebnistag für Kinder von 10 bis 14 Jahren am Donnerstag, 06. September 2012 in Pottenstein

Lust auf Klettern im Klettergarten Pottenstein?

Wie jedes Jahr lädt der **Kreisjugendring Bayreuth** zum Erlebnistag im Klettergarten Pottenstein ein. **Termin dafür ist Donnerstag, 06.09.2012.**

Wir treffen uns um 8:30 Uhr an der Bushaltestelle bei der Schule in Hummeltal und fahren gemeinsam nach Pottenstein in den Kletterwald.
Dort kannst Du testen, wie viel Mut Du hast!

Anschließend laufen wir zur **Sommerrodelbahn Pottenstein.**

Rückfahrt um ca. 16 Uhr!

Für die Betreuung steht ein Team erfahrener Jugendleiter/innen zur Verfügung.

Kosten pro Kind: 12,00 € (Eintritt für Klettergarten und drei Fahrten für die Sommerodelbahn).

Ein Mittagessen wird im Kletterwald bereitgehalten. Ist aber im Preis nicht enthalten. Ansonsten bitte Brotzeit und Getränke mitgeben.

Anmeldung telefonisch bis 24.08.2012 bei Sabine Habla, Jugendbeauftragte Mistelbach, unter 79473.

Anmeldungen werden nach der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt.

Die Gemeinden übernehmen die Fahrtkosten. Dafür vielen Dank!

Kinder aus den drei VG-Teilen Mistelbach, Gesees und Hummeltal sind dazu herzlich eingeladen!

Gemeinde Gesees

Bürgerbus

Voranmeldung für den Bürgerbus bei der VG Mistelbach unter **Telefonnummer 09201/987-0**.

Zwei zusätzliche Fahrten des Anruflinientaxis (ALT) nach Gesees

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Ab 10.06.2012 ist ein neuer Fahrplan der Buslinie Bayreuth – Gesees – Haag – Lindenhardt Nr. 372 in Kraft getreten. In diesem neuen Fahrplan werden zusätzlich zu den bereits vorhandenen Fahrten zwei weitere Fahrten des Anruflinientaxis angeboten.

Abfahrt dieser zusätzlichen zwei Fahrten des ALT ist um 18:58 Uhr und 19:58 Uhr am Hauptbahnhof Bayreuth. Eine weitere Haltestelle ist am Luitpoldplatz mit Abfahrzeiten 19:00 Uhr und 20:00 Uhr.

Weitere Hinweise zur Nutzung des Anruflinientaxis, dass im Fahrplan mit ALT bezeichnet ist:

- 1) Das ALT verkehrt von Montag bis Freitag sowie an Sonn- und Feiertagen.
- 2) Wer das ALT nutzen will, muss dies bis 45 Minuten vor Fahrtbeginn telefonisch anmelden.
- 3) Die telefonische Anmeldung muss bei dem Taxi-Unternehmen Worschech unter der Telefonnummer 0921/6 44 22 erfolgen.
- 4) Es gilt ein besonderer Fahrpreis, der derzeit 2,50 € beträgt.
- 5) Als Haltestellen werden nur Hauptbahnhof und Luitpoldplatz angefahren.
- 6) VGN-Fahrkarten werden nicht anerkannt.

Es ist erfreulich, dass mit diesen beiden zusätzlichen Linien ein verbessertes Angebot, gerade für berufstätige Geseeser Bürger in Bayreuth und natürlich auch für alle anderen Bürgerinnen und Bürger geschaffen wurde. Bitte machen Sie regen Gebrauch von diesem Angebot.

R. Sammer, 1. Bürgermeister der Gemeinde Gesees

Bürgerfest 2012

Allen Helferinnen und Helfern, die einen Beitrag zum guten Gelingen unseres Bürgerfestes beigetragen haben,

herzlichen Dank.

Mein besonderer Dank nochmal an die örtlichen Vereine, die mit ihren zahlreichen anwesenden Mitgliedern in der Kirche und bei der Bewirtung Hervorragendes geleistet haben.

Vielen Dank, allen Bürgerinnen, Bürgern und Gästen, die unser Bürgerfest besucht haben.

Gemeinde Hummeltal

Ferienprogramm

Hummeltaler Ferienfahrt

Die Ferienfahrt führt, wie bereits angekündigt,

am **Samstag, 11. August 2012**

in den Freizeitpark Geiselwind.

Abfahrt ist um 08:00 Uhr in Pittersdorf, danach Halt an den einzelnen Haltestellen.

Rückkunft ca. 18:00 Uhr.

Tennis-Schnupperkurs

Im Rahmen des Ferienprogramms der Gemeinde Hummeltal bietet die Tennissparte des SC Hummeltal auf der Tennisanlage in Hummeltal (hinter der Kirche) einen Tennis-Schnupperkurs unter fachkundiger Betreuung des Trainers Fred Michalski an.

Der Schnupperkurs findet in der Woche vom

20. bis 24. August 2012
jeweils von 9:30 bis 11:30 Uhr

statt.

Unkostenbeitrag für die insgesamt 10 Stunden: 5,-- €! pro Kind.

Rechtzeitig anmelden möchten sich Kinder im Alter von 8 bis 15 Jahren bei der Spartenleitung, Herrn Gerhard Potzel unter Tel. 09201/917214 oder bei Werner Stahlmann, Tel. 09201/7770.

Der Kurs findet nur bei einer gewissen Mindestteilnehmerzahl und ausreichend trockenem Wetter statt.

Gemeinde Mistelbach

Stromsparwettbewerb in Mistelbach

Elektrische Energie ist nicht gerade günstig. Ca. 25 Cent kostet jede verbrauchte kWh Strom.

Mit modernen Haushaltsgeräten und Lampen sowie einem veränderten Nutzerverhalten lassen sich deutliche Einsparungen erzielen und so Stromkosten senken.

Der Gemeinderat möchte Sie ermuntern Strom zu sparen und hat deshalb einen Stromsparwettbewerb beschlossen.

Wenn Sie daran teilnehmen möchten, sollten Sie folgendes beachten:

Ihre Stromrechnung, die Sie voraussichtlich im Herbst dieses Jahres erhalten, sollten Sie aufheben.

Die Stromrechnung, die Sie im Herbst 2013 bekommen, sollten Sie mit der aus dem Jahr 2012 vergleichen.

Wenn Sie deutlich weniger Strom (kWh) bei der Rechnung 2013 gegenüber der Stromrechnung aus 2012 feststellen, so schicken Sie bitte im Herbst 2013 beide Rechnungen oder Kopien davon an die Gemeinde Mistelbach, Kanzleistraße 3.

Ihre Daten werden ausgewertet und die drei Privathaushalte, die den meisten Strom einsparten, erhalten je einen Geldpreis.

1. Preis 500,-- €, 2. Preis: 300,-- €, 3. Preis 200,-- €

Ein Rechtsanspruch besteht nicht.

Hallo Mistelbacher Seniorinnen und Senioren

3. Grillfest für Senioren der Gemeinde Mistelbach

Mit über 100 Teilnehmern, die trotz des schlechten Wetters den Saal des TSV-Sportheims füllten, war das 3. Grillfest für Senioren der Gemeinde Mistelbach wieder ein großer Erfolg. Allen, die dazu beitrugen, ein herzliches Dankeschön. Ein besonderer Dank an den TSV Mistelbach für die Bereitstellung des Sportheimes, sowie allen Helfern.

Horst Bayer
Seniorenbeauftragter

Seniorenflug

Am

Mittwoch, den 08. August 2012,

fahren wir nach Flossenbürg in die Oberpfalz und besichtigen die dortige KZ-Gedenkstätte. Kaffeestopp und gemütliche Einkehr.

Abfahrt ist um 12:30 Uhr am Dorfplatz.

Anmeldung bis **spätestens 04. August 2012** unter Tel. 09201/262 beim Seniorenbeauftragten Horst Bayer.

Die Gemeinde Mistelbach lädt ein zur
Jugend-Ferienfahrt
am Mittwoch 22. August 2012
ins
Freizeit-Land Geiselwind



Die Kinder benötigen für den Ausflug:

Angemessene Kleidung, die Fahrt findet bei jedem Wetter statt

Rucksack, Brotzeit und ausreichend zu trinken, evtl. Taschengeld

**Anmelden können sich Gemeinkinder ab 6 Jahren
ab dem 1. August 2012 bei Matthias Mann unter 799141.**

Über die Teilnahme entscheidet der Zeitpunkt der Anmeldung.

Der Unkostenbeitrag beträgt 5€.

Abfahrt Gewerbegebiet (Recyclinghof) 8:30 Uhr

(Ortsdurchfahrt voraussichtlich wegen Sanierung gesperrt!!)

Rückkehr gegen 18:30 Uhr



Gesees

Donnerstag, 09.08.2012 - Samstag, 11.08.2012
Standort: Parkplatz Sportheim
INFO: Claus Hofmann, Tel. 0173/80 666 76

Hummeltal

Donnerstag, 23.08.2012 - Samstag, 25.08.2012
Standort: Bolzplatz beim Feuerwehrhaus
INFO: Holger Berndt, Tel. 09201/799880

Mistelbach

Donnerstag, 02.08.2012 - Samstag, 04.08.2012
Standort: Parkplatz gegenüber kath. Kirche
INFO: Kindergarten Mistelbach,
Tel. 09201/1313

Diese Sammlung führen wir trotz der "blauen Tonne" weiterhin durch und bitten dieses Entsorgungsangebot auch in Zukunft zu nutzen.

Vereine und Verbände

Nachruf

Der SC Hummeltal nimmt in Trauer Abschied von
seinem treuen Mitglied

Herrn Herbert Roß.

Herbert Roß war lange Zeit Spieler in der 1. und 2. Herrenmannschaft und hat sich als Jugendtrainer um das Wohl des Vereins verdient gemacht.

Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Die Vorstandschaft

Freundeskreis der Hummelstube;
Kerwaabend im Museumshof

Der Freundeskreis der Hummelstube lädt am Pittersdorfer Kerwa-Freitag,

31. August 2012, ab 18:00 Uhr

zu einem "unterhaltsamen Kerwaabend" ein. Für echtes fränkisches Kerwaessen und Unterhaltung mit den

Kerwamusikanten

ist gesorgt.

Herzliche Einladung zum

KINDERFEST

des SPD ORTSVEREIN HUMMELTAL

am Sonntag, den 05. August 2012

ab 14 Uhr

auf dem Gelände der VS - Hummeltal

SPIELE

ATTRAKTIONEN

TOMBOLA

*Kaffeestube mit vielen köstlichen Leckereien -
für Speis und Trank ist bestens gesorgt!*

*Die Vorstandschaft des SPD Ortsverein Hummeltal
Günther Büchner 1. Vorstand*

Feuerwehr Hinterkleebach

Wir laden herzlich ein zum

Schmierofenfest

10. und 12. Aug.
in Moritzreuth

Freitag, 10. Aug.

>**SEEM**<

Live-Rockmusik
der 70er und 80er Jahre

HIGH NOON
IN
SALOON



Feuerwerk !!

Sonntag, 12. Aug: *Weißwurst-Frühshoppen: ab 10 Uhr*

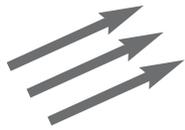
*Nachmittag: historische Fahrzeuge,
Anschüren des Schmierofens,
Kaffee, Kuchen und Küchle,
Unterhaltungs-Musik
für Kinder Basteln mit Holz, Hüpfburg,...*



Bei uns können Sie sich Leckerer vom Grill, fränkische Schmankerl, wie gegrillte Haxe, geräucherter Backstaakäs, Ziebalaskäs, Obatzda, geräucherte Forelle und Brotzeitler mit Holzofenbrot schmecken lassen. Auch dieses Jahr bieten wir italienische Vorspeisen und Pizza mit italienischen und fränkischen Weinen an.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Feuerwehr Hinterkleebach



Der SPD Ortsverein lädt ein zum

Mistelbacher Backofenfest

am 18. August 2012, ab 16:00 Uhr
unter die Linden am Freizeitgelände.

Spezialitäten aus dem
Holzbackofen,
sowie fränkische Brotzeiten.
Brotverkauf ab 15:00 Uhr



Misslwoocha Kerwa

vom 23.08. bis 27.08.2012



im Sportheim des TSV Mistelbach und am Festplatz

Donnerstag, 23.08. ab 11.30 Uhr: Krenfleisch, Schweinebraten, Haxen etc.
Das Abholen von Krenfleisch ist nur von 11.00 Uhr bis 11.30 Uhr möglich



Freitag, 24.08. ab 16.30 Uhr: Siedwürste, Haxen usw...
18.30 Uhr: AH-Fußball TSV Mistelbach gegen TSV Donndorf
ab 19.30 Uhr: Stimmungsmusik mit DJ Alex Zink und Barbetrieb

Samstag, 25.08. ab 20 Uhr: Tanz mit "SEBBO & THE WASHBOARDELLIES"
Es lädt ein: Die Misslwoocha-Kerwaschboschn-Kamarodschaft MKK

Sonntag, 26.08. 12.45 Uhr: TSV Mistelbach 2 – SC Altenplos 2 (A-Klasse)
15.00 Uhr: TSV Mistelbach – ZV Thierstein (Bezirksliga II)
nachmittags Kaffee und Kuchen
ab 16.30 Uhr: Schnitzel, Bratwürste etc.



ab 20 Uhr: Kerwaschtanz mit der Live-Band

"Die Geierstrait's"

Außerdem von Samstag bis Montag Kerwabetrieb am Festplatz ab 13.30 Uhr
Auf Ihren Besuch freut sich der TSV Mistelbach

BITTE TERMINE VORMERKEN - BITTE TERMINE VORMERKEN - BITTE TERMINE VORMERKEN - BITTE TERMINE VORMERKEN

15. September 2012 findet die „**Zukunftswerkstatt**“ der CSU Mistelbach statt. „Wie stelle ich mir Mistelbach 2020 vor? Zusammen mit Clemens Wagner, Geschäftsführer der Internationalen Führungsakademie Berchtesgaden, möchten wir Visionen erarbeiten, um unseren Ort für die Zukunft zu gestalten.

Am **26. Oktober 2012** findet eine Veranstaltung mit der Oldie-Beat-Rockband den „**Pepitas-66**“ in der Zeckenmühle statt.

Der CSU -Ortsverband Mistelbach freut sich auf Ihren Besuch!



BITTE TERMINE VORMERKEN - BITTE TERMINE VORMERKEN - BITTE TERMINE VORMERKEN - BITTE TERMINE VORMERKEN

Terminkalender

Gesees

Sa.	04.08. und	FF Gesees; Samstag: Grillfest u. Unterhaltungsmusik mit Ralf Bayerlein;
So.	05.08.2012	18:00 Uhr; Sonntag: Frühschoppen; 9:30 Uhr
Do.	09.08. -	Altpapiersammlung zu Gunsten des Kindergartens;
Sa.	11.08.2012	Parkplatz Sportheim
Sa.	11.08.2012	Ländl. Reit- und Fahrverein; Grillfest mit Reitvorführungen; 16:00 Uhr
Di.	14.08.2012	Spielmobil des Kreisjugendringes in Hummeltal
So.	19.08.2012	Ev. Kirche; Gemeindefest (10:00 Uhr Zeltgottesdienst in Bocksrück)
Sa.	25.08.2012	VdK Gesees-Haag; Ausflug nach Abendsberg
Sa.	01.09.2012	Schützenfreunde Gesees; Sommerfest mit Vereinsschießen; 14:00 Uhr
So.	09.09.2012	SPD-OV; Kinderfest "After-Holiday-Party; Schule; 14:30 Uhr
Do.	13.09. -	Altpapiersammlung zu Gunsten des Kindergartens;
Sa.	15.09.2012	Parkplatz Sportheim

Hummeltal

Sa.	04.08. -	Siedlergemeinschaft;
So.	12.08.2012	Zeltlager in Forchheim
So.	05.08.2012	SPD; Kinderfest; Schule Hummeltal; 14:00 Uhr
Mo.	06.08. -	Ferisportprogramm für Kinder und Jugendliche von 6 – 12 Jahren; Lei-
Do.	09.08.2012	tung; Ingrid Bauriedel; Turnhalle Hummeltal; jeweils von 9:00 – 12:00 Uhr
Sa.	11.08.2012	Gemeinde Hummeltal, Ferienfahrt nach Geiselwind; Abfahrt: 08:00 Uhr ab Pittersdorf
Fr.	10.08. und	Freiwillige Feuerwehr Hinterkleebach;
So.	12.08.2012	Schmierofenfest
Di.	14.08.2012	Spielmobil des Kreisjugendringes in Hummeltal
Mo.	20.08. -	Gemeinde Hummeltal; Ferienprogramm; Tennis-Schnupperkurs für Kinder
Fr.	24.08.2012	von 8 – 15 Jahren; Tennisanlage (hinter der Kirche; jeweils ab 9:30 Uhr
Do.	23.08. -	Altpapiersammlung zu Gunsten des Kindergartens;
Sa.	25.08.2012	Bolzplatz beim Feuerwehrhaus
Do.	30.08. -	
Mo.	03.09.2012	Pittersdorfer Kerwa
Fr.	31.08.2012	Freundeskreis der Hummelstube; Kerwaabend im Museum; ab 18:00 Uhr
Do.	06.09. -	
Mo.	10.09.2012	Pettendorfer Kerwa

Mistelbach

Do.	02.08.2012	Seniorenclub Fröhliche Runde; Seniorennachmittag; Feuerwehrunterrichtsraum Gemeindeganzlei; 14:00 Uhr
Do.	02.08. -	Kindergarten Mistelbach;
Sa.	04.08.2012	Altpapiersammlung
Do.	02.08. -	SPD; XXL-Zeltlager;
So.	05.08.2012	Zeltaufbau: Do. ab 15:00 Uhr; Zeltabbau: So. ab 14:00 Uhr
Mo.	06.08.2012	FC Bayern-Fanclub; Fanclubabend; Gasthaus Großmann; 20:00Uhr
Di.	07.08.2012	Wanderfreunde; Monatswanderung
Mi.	08.08.2012	Gemeinde Mistelbach; Seniorenausflug nach Flossenbürg; Abfahrt: 12:30 Uhr, Dorfplatz
Mi.	08.08.2012	1. FCN-Fanclub; Clubabend; Misslwoocha Brotzeitstübchen; 19:30 Uhr
Mi.	08.08.2012	Wählergemeinschaft Pro Mistelbach; Stammtisch; Gasthaus Bergschloss; 20:00 Uhr
So.	12.08.2012	Wanderfreunde; Jean-Paul-Weg; 5. Etappe
So.	12.08.2012	Siedlergemeinschaft; Fahrt zur Luisenburg zum „Vogelhändler“
Di.	14.08.2012	Spielmobil des Kreisjugendringes in Hummeltal
Do.	16.08.2012	Ev. Kirche, Seniorenkreis; ev. Gemeindehaus; 14:30 Uhr
Fr.	17.08.2012	Kerwa-Burschen; Treffen; Gasthaus Bergschloss; 19:30 Uhr
Sa.	18.08.2012	SPD; Backofenfest; Freizeitgelände; 16:00 Uhr
Mi.	22.08.2012	Gemeinde Mistelbach; Jugend-Ferienfahrt ins Feizeitland Geiselwind; Abfahrt: 08:30 Uhr, Dorfplatz
Do.	23.08. -	Kerwa;
Mo.	27.08.2012	Kerwa; TSV; Sportheim: Do. 23.08. – Mo. 27.08.2012
Do.	23.08.2012	Seniorenclub Fröhliche Runde; Krenfleischessen im Sportheim
Sa.	01.09.2012	FCN-Fanclub; Fahrt mit Fanbus zum Spiel 1. FCN – Borussia Dortmund; Abfahrt: 12:30 Uhr, Dorfplatz
Mo.	03.09.2012	FC Bayern-Fanclub; Fanclubabend; Gasthaus Großmann; 20:00Uhr
Di.	04.09.2012	Wanderfreunde; Monatswanderung
Do.	06.09. -	Kindergarten Mistelbach;
Sa.	08.09.2012	Altpapiersammlung
Do.	06.09.2012	Seniorenclub Fröhliche Runde; Seniorennachmittag; Feuerwehrunterrichtsraum Gemeindeganzlei; 14:00 Uhr
Fr.	07.09. -	FC Bayern-Fanclub; 3-Tagesausflug nach Südtirol;
So.	09.09.2012	Abfahrt: 6:30 Uhr, Dorfplatz Mistelbach
Sa.	08.09.2012	FCN-Fanclub; Brotzeitwanderung
So.	09.09.2012	Wanderfreunde; Jean-Paul-Weg; 6. Etappe
So.	09.09.2012	FWG; Markttag in Mistelbach
Mi.	12.09.2012	Treffen der Vereinsvorstände
Mi.	12.09.2012	1. FCN-Fanclub; Clubabend; Misslwoocha Brotzeitstübchen; 19:30 Uhr
Mi.	12.09.2012	Wählergemeinschaft Pro Mistelbach; Stammtisch; Gasthaus Bergschloss; 20:00 Uhr
Sa.	15./22./29. 09.2012	1. FCN-Fanclub; Herbstausflug; - genauer Termin wird noch bekannt gegeben -
Sa.	15.09.2012	CSU; Zukunftswerkstatt
Sa.	15.09. -	Siedlergemeinschaft;
Sa.	22.09.2012	Ausflug nach Tirol

Nachrichten für die Katholiken in Mistelbach, Hummeltal und Gesees

Gottesdienstzeiten

Samstag

17:30 Uhr Beichtgelegenheit

18:00 Uhr Vorabendmesse

1. Mittwoch im Monat um 10:00 Uhr Eucharistiefeier im Seniorenheim Hummeltal

In den großen Ferien vom 01.08. bis 12.09.2012 entfallen die Werktagsgottesdienste.

Fr.	17.08.2012	Krankenkommunion; 10:00 – 12:00 Uhr
Sa. So.	18.08. und 19.08.2012	Kräuterweihe am Fest "Maria Himmelfahrt" in allen Kirchengemeinden; Während der Gottesdienste werden in allen vier Kirchenorten die Kräutersträuße gesegnet. Bitte bringen Sie Ihren selbst gepflückten Kräuterstrauß von zu Hause mit.
Sa. So.	01.09. und 02.09.2012	40-jähriges Jubiläum der Pfarrei St. Franziskus Eckersdorf; Sa.: ökumenische Andacht mit anschl. Lichtbildvortrag; Pfarrkirche Glashütten; 18:00 Uhr; So.: Festgottesdienst; Pfarrkirche Eckersdorf; 10:30 Uhr

Grillfest

der

FF Gesees e.V.

im Zelt vor dem Gerätehaus

Samstag 04.08.2012 ab 18 Uhr

**Unterhaltungsmusik
mit dem allseits bekannten**

RALF

BAYERLEIN

Eintritt frei !!!

> BARBETRIEB <

Sonntag 05.08.2012 ab 9:30 Uhr

Frühschoppen

mit offizieller

Übergabe der Wärmebildkamera und Atemschutz-Vorführung!

Die FF Gesees e.V. freut sich auf Ihr Kommen!

*Ihre
Geseeser Landbäckerei*
schatz

Weil`s besser schmeckt!



**Sophienbergweg
95494 Gesees**

Tel 09201/91756- 0 oder 1

Fax 09201/917 562

Mo.-Fr. 5.30 Uhr-18.00 Uhr

Sa. 5.00 Uhr bis 13.30 Uhr

**Jeden Sonntag von 8.00 Uhr
bis 10.00 Uhr**

UnserAugust-Angebot für Sie:

3 Roggenbrötchen 1,09 €

2 Schokocroissant 1,29 €

1 Sommerkornbrot 500 g 1,69 €



Aktion Alt gegen Neu:

Wir nehmen Ihr Altgerät zum fairen
Preis in Zahlung –
oder entsorgen umweltgerecht.

Motorgeräte SERVICE -Team-



Spitzel & Neise GmbH

An der Feuerwache 11 · 95445 Bayreuth
Tel. 0921. 851844 · Fax 0921. 851855

Festival junger Künstler Bayreuth

KLASSIK AUF DEM LANDE

KLASSIK AUF DEM LANDE
25. AUGUST 2012 · GLASHÜTTEN

Orchesterkonzert

70 Musiker aus über 20 Nationen

Christoph Willibald v. Gluck: Ouvertüre zu „Iphigenia in Aulis“
(Konzertschluss von R. Wagner)

Ludwig van Beethoven: Große Fuge in B-Dur, op.133
(Fassung für Streichorchester)

Richard Wagner: Wesendonck-Lieder für Sopran u. Orchester

Richard Wagner: Siegfried-Idyll aus „Der Ring des Nibelungen“

Richard Wagner: Waldweben aus „Der Ring des Nibelungen“:
Siegfried“ (Bearbeitung v. Hermann Zumpe)

Symphonieorchester des
62. Festival junger Künstler Bayreuth

Dirigent: Karl Anton Rickenbacher, Montreux

Wann: Samstag, 25. August 2012, 20.00 Uhr
(Einlass 19.00 Uhr)

Wo: Mehrzweckhalle in Glashütten

Anschließend wird zu einem kleinen Empfang
gebeten, Besucher und Künstler begegnen sich.

Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen.



Festival junger Künstler
Bayreuth

Abendkasse 15 Euro, Kinder bis 12 Jahre frei, Jugendliche die Hälfte, Vorverkauf 13 Euro: Bäckerei Görl, Opels Kleiner Markt, Dorf-
laden Heidenreich, Dagmars Sonnenbank, Getränke Lang, Metzgerei Wiegärtner Glashütten-Freiahorn-Hummeltal, Info-Shop-Neubürg -
Therme Obersees, Theaterkasse Bayreuth 0921 69001, Tickethotline Festival 0921 9800446, AFW-Kultur - Edgar Ollraun 09279 703.

Die Einnahmen fließen einem guten Zweck zu.

V. i. s. d. P.: AFW-Kultur, Werner Schubert, Tannenstraße 2, 95496 Glashütten

www.hempfling-parkett.de

Bodenbeläge in Ihrer schönsten Form!

Parkett und Laminat
vom Fachmann verlegt.

VERLEGEN
RENOVIEREN
SANIEREN

HEMPFLING PARKETT

Die clevere Lösung!

PARKETT, LAMINAT & BODENBELÄGE

Hempfling Parkett Buchenweg 4 T 09201.9170481 Mobil 0176.45039894
Inh. Ullrich Hempfling 95511 Mistelbach F 09201.9170482 info@hempfling-parkett.de

ALUMINIUM- HAUSTÜREN

Entdecken Sie Ihre persönliche
Traumausstattung für Licht,
Wärme und Komfort.

MARKISEN



**fenster
rollo
Raab** GmbH

40 Jahre

FENSTER . ROLLADEN . TÜREN . MARKISEN
ALLE ARBEITEN RUND UMS HAUS . BAUELEMENTE

markilux

*Das Sanierungssystem für alte,
ungedämmte Rollladenkästen*

FENSTER

- ✓ mehr Sicherheit
- ✓ mehr Wärmedämmung
- ✓ mehr Dichtigkeit

**bewa-Fenster
bärenstark**

ROKA-THERMO-FLEX:
Minimierung der Wärmebrücken
durch das Dämmplattensystem

SANIERUNG

95517 Emtmannsberg, Dorfstraße 11, Tel. 09209/989-0
95692 Konnersreuth, Gesteinerstr. 59, Tel. 09632/92310-0
91257 Pegnitz, Böllgraben 2, Tel. 09241/809999-0
info@rollo-raab.de | www.rollo-raab.de
Besuchen Sie unsere Ausstellungsräume!

Vertrauen aus Tradition



Der starke Partner für Ihre Bestattungsvorsorge:

HIMML BESTATTUNGEN

Entlasten Sie sich und Ihre Familie!
Wir stehen für qualifizierte Beratung im Bereich der individuellen Bestattungsvorsorge. Regeln Sie alles Notwendige und sorgen Sie rechtzeitig vor. Ihre Beratung liegt uns am Herzen.

75 Jahre Tradition verpflichten.

Sprechen Sie mit uns:

Telefon 09 21/6 55 59

Kanzleistraße 13 · 95444 Bayreuth · info@himml-bestattungen.de · www.himml-bestattungen.de

BESTATTER
VOM HANDWERK GEPRÜFT

Ambulante Krankenpflege
Pflegedienst Regenschirm

Mengersdorf 33
95490 Mistelgau

Christian Herzing



Seit 2005
Ihr
Pflegedienst
für
Stadt und Land

Telefon: 09206/ 993 440 Fax: 09206/ 993 442 Mobil: 0171/ 698 03 34

- ❖ verlässliche Einsatzzeiten
- ❖ feste Bezugspersonen
- ❖ Verhinderungspflege
- ❖ Bereitschaftsdienst
- ❖ Grund- und Behandlungspflege
- ❖ Pflegeberatung, Beratungsgespräche
- ❖ Korrekte, nachvollziehbare Abrechnungen
- ❖ langjährige Berufserfahrung in:
 - der Orthopädie
 - der neurologischen Reha
 - der Inneren Medizin
 - der Psychiatrie
 - der Altenpflege
- ❖ Fachwissen durch Fort-, Weiterbildung stets auf aktuellem Stand



Wir freuen uns auf Ihren Anruf

Schreinerei **Bezold GbR**



Bayreuther Str. 31 ■ 95490 Mistelgau

Tel. 0 92 79 - 95 35 ■ Fax 0 92 79 - 95 36
www.schreinerei-bezold.de

Fenster ■ Türen ■ Innenausbau ■ Möbel nach Maß
Sonnenschutz ■ Insektenschutz
Reparaturverglasungen

Alles aus einer Hand

Maler- und Elektroarbeiten
fachgerecht ausgeführt

Malerfachbetrieb Scheer GbR
Kirchweg 5, 95494 Gesees

und

Elektrofachbetrieb Scheer
Siedlerstraße 4, 95488 Eckersdorf

Handy: 0170/3245068 oder 0160/97552332
Büro: 09201/796198 oder 09279/977999
Fax: 09201/918988

Büro: 0921/33214 oder Handy: 0171/8041439
Fax: 0921/7868235 Verkauf und Installation
von Elektrogeräten, E-Heizungen und Sat Anlagen

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten, Spachtel und Lasurtechniken, Fassadenanstriche,
Elektro- und Trockenbauarbeiten,
Bodenbeläge, Altbausanierung und vieles mehr.

Dr. Wolf-Dieter Münch Zahnarzt

Bayreuther Straße 53c - 95503 Hummeltal

Telefon 09201 - 7328 - Fax 09201 - 95578



Wir machen Sommerurlaub in der Zeit vom 20.08.2012 bis zum 31.08.2012

Die Vertretung in dieser Zeit übernimmt die Praxis Dres. R. und U. Hofmann, Harburger Str. 1, 95444 Bayreuth, Telefon (0921) 23004

Pflegenotruf 0171 301 00 73

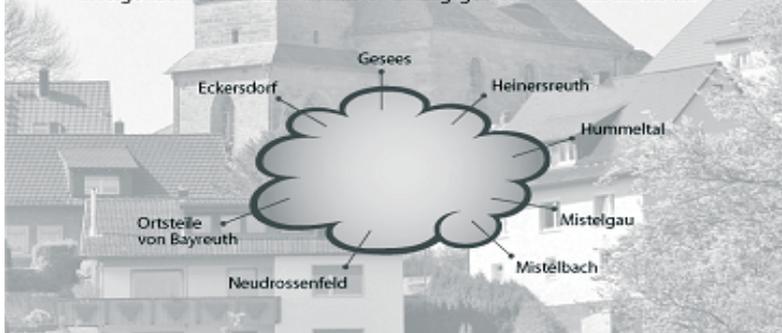
MIT LEIB UND SEELE
Ihre
Diakonie



Ambulante Kranken- und Altenpflege
Sozialstation Eckersdorf

Wir sind immer für Sie da!
Telefon: (0921) 73 73 0
Pflegenotruf: (0171) 301 00 73

In folgenden Gemeinden und deren Einzugsgebieten sind wir für Sie da:



Unsere Leistungen:

- Grund- und Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Einkaufen, Spaziergänge
- Pflegeberatung
- Sondenernährung
- Schmerztherapie
- Essen auf Rädern
- Pflegekurse
- Beratung und Unterstützung pflegender Angehöriger
- Ambulante Hospizarbeit
- Tag und Nachtbetreuung
- Versorgung von Kur- und Feriengästen
- Vermittlung von Familienpflege
- 24 Stunden Pflegenotruf

**Sozialstation fürs
Rotmairtal und den
Hummelgau**

Tel.: 0921 73730



- Heizung
- Wärmepumpen
- Solaranlage
- Kundendienst
- Bäder
- Wellness
- Installationen
- Energieberatung

Pelletsheizkessel
Viessmann Vitotlingno

Förderung durch
Bafa bis zu 2500€

Kombiniert mit einer
heizungsunterstützten
Solaranlage mit 16qm
bis zu 4440€ möglich.

Pelletsfestpreis auf
5 Jahre möglich.

Unabhängig von Öl



Besuchen Sie uns rund
um die Uhr im Internet
unter

www.hs-schiller.de

Unsere Kompetenz zu
Ihrem Nutzen.

Tel: 09201/1032,

Fax: 09201/79355,

Email: Info@hs-schiller.de

Misslwoocha Brotzeitstubbm



Inh. Carina Stahlmann

Bayreuther Str. 14

95511 Mistelbach

Tel: 09201-9186770

Fax: 09201-9186772



Auf geht's, zur Kerwa in der Brotzeitstubbm!

Donnerstag, 23.08.: Krenfleisch, Haxen und andere Gerichte

Freitag, 24.08.: Siedwürste, Pressack, verschiedene Schnitzel

Samstag, 25.08.: Brotzeiten, gegrillte Makrelen

Sonntag, 26.08.: verschiedene Braten, Brotzeiten, Steaks und Bratwürste vom Grill

Montag, 27.08.: Saure Bratwürste und andere Gerichte

Donnerstag ab 18.00 Uhr
spielen die „Wiesentaler
Musikanten“

Auf Ihren Besuch freut sich das Brotzeitstubbm – Team



Auto - Rapp

Ihr Kfz.- und Lackiermeisterbetrieb in Eckersdorf / Eschen



- > Tüv und AU Abnahme im Haus
- > Reparaturen und Fabrikate von A bis Z
- > Kundendienst nach Herstellervorgaben auch bei Neuwagen
 - >>> Garantie bleibt erhalten <<<
- > Miet- und Ersatzwagen vorhanden
- > Modernste Motordiagnostik
- > Modernste Fahrzeugvermessungstechnik
- > Eigene Lackiererei
- > Unfallinstandsetzung mit teilw. Abwicklung
- > Dellenbeseitigung ohne Lackieren
- > Reifenservice mit Reinigung und Einlagerung
- > Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
- > Neuwagen Anschlußgarantie sowie Gebrauchtwagengarantie



20.000 Fahrzeuge passen nicht auf unseren Hof, aber auf unsere Internetseite



>>> Neu <<<
Deutsche Bestellfahrzeuge jetzt direkt bei uns zu Top Konditionen

Photovoltaik-Solarstrom nach Maß- da zahlt sich jeder Sonnenstrahl aus!



- Beratung
- Verkauf
- Montage



Alles aus einer Hand!
(Gerne auch mit
Finanzierungsangebot)

OFRA-Tech GmbH

95503 Hummeltal, Pottensteiner Str. 3
tel: 09201/9170079 mail: office@ofra-tech.de

Physio-Praxis

Matthias Kröhn

Physiotherapeut

Pettendorfer Straße 15

95494 Gesees

Telefon 092 01/9 17 05 77

- Krankengymnastik
- Massage
- Manuelle Lymphdrainage
- Fußreflexzonenbehandlung
- Fango (Warmpackung)
- Heißluft
- Eisbehandlung
- Elektrotherapie
- Schlingentischbehandlung
- Hausbesuche



Meine Empfehlung im Sommer:
Kosmetikbehandlung
"Maja Gold"
hochwertige Blattgold-Anti-Aging-Anwendung
jetzt für 79,- €

Ute Opel Wellness & More

Geseeser Str. 10
95503 Hummeltal
Telefon: 09201 - 2029882
Mobil: 0175 - 4724775
www.ute-opel.de

Kosmetik - Fußpflege - Massage - Energiearbeit

Casa dei Fiori

Das Blumenhaus mit Flair

Wir haben eine große Auswahl an Blumen,
Pflanzen und Dekorationen – kommen Sie vorbei
und überzeugen Sie sich selbst

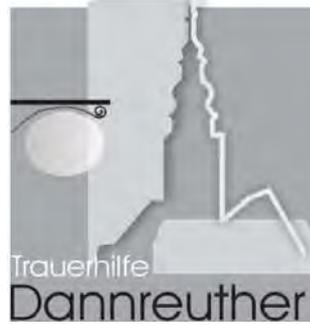


Wir haben für Sie geöffnet:

Mo-Fr 9.00 - 18.00 Uhr · Sa 8.30 - 13.00 Uhr

Tel. 09201/918788

Johann-Feilner-Str. 15 · 95511 Mistelbach



Inh. Reinhold Glas
St. Georgen 13
95448 Bayreuth

Tel.: 0921 / 26 202
o. gebührenfrei:
0800 / 3266738
0800 / dannreu

www.dannreuther.de Fax: 0921 / 85 28 49

Unser neuer Service, die
BESTATTUNGSFINANZ

Ratenzahlungen nach Vereinbarung:

zum Beispiel:

- 3 Monate **ohne** Ratenzahlungsgebühr
- 6 Monate m. e. Gebühr von
2 % der Rechnungssumme
- 9 Monate m. e. Geb. v.
3 % der Rechnungssumme
- bis 24 Monate möglich

~ Sterbevorsorge - eine Sorge weniger ~



... macht Dich mobil !

schon jetzt planen!

Ferienkurse 2012

in Eckersdorf

Sommer I: Mittwoch, 1. August

Sommer II: Montag, 3. Sept.

Herbst: Samstag, 27. Oktober

Unterricht jeweils von 9 bis 12 Uhr

Infos und Anmeldung unter:

09201 - 12 56

oder

www.fahrschule-jeray.de

Steinschlag ?

Windschutzscheibe kaputt ??

Reparaturen ohne 150 € SB möglich

AutoGlas

EXPERT Hayn

Meisterbetrieb

Tel. 0921-5 606 707

Mob. 0171-3641852

Justus-Liebig-Str. 4 b

D-95447 Bayreuth

Malermeister Uwe Lange



Ihr Fachmann für die Ausführung
sämtlicher

Maler- und Tapezierarbeiten

95515 Plankenfels * Bayreuther Str. 39

Tel. 09204/919072 - 0173/5927175

Ihr
Fensterreiner-
Profi
für
Privathaushalte



Günstiger als Sie denken!

Wir reinigen für Sie:

- Alle Glasflächen
- Wintergärten
- Jalousien
- Dachrinnen
- Lichtschächte
- Teppiche und Polster u.s.w.

- ➔ Anrufen
- ➔ Termin vereinbaren
- ➔ Putzen lassen

Franko Fischer
Am Sandacker 27
95511 Mistelbach

Mobil: 0151 - 29 14 77 50
Büro: 09201 - 91 74 86 0

Anfahrt & Angebot ist **kostenlos!!!**

GARDINENNÄHSTUBE

Kulmbacher Str. 2
95500 Heinersreuth
Tel. 0921 / 79 31 494

Unsere Ausstellung ist geöffnet:
Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr

**Wir bieten Ihnen einen
Gardinen-Vollservice an:**

-  Wir kommen zu Ihnen nach Hause und bringen eine große Auswahl an Musterstoffen mit
-  Gardinen bequem zu Hause aussuchen ohne Stress
-  Wir beraten Sie stilgerecht
-  Fertigen ohne lange Wartezeit
-  Liefern Ihre neuen Gardinen nach Hause
-  Auf Wunsch hängen wir Ihre neuen Gardinen auf
-  Wir nähen Tischdecken und Kissen
-  Tapeten passend zu Ihren Gardinen
-  Rollos, Raffstores, Jalousien, Beschattungen, Markisen

**Auf Ihren Besuch oder Anruf
freut sich das Gardinennähstube-Team**

Ihr Partner
rund ums Haus –
vom Keller bis
zum Dach!

Schlosserei Schilling

- Geländer- u.
Zaunbau
- Stahlbau

- mech. Werkstatt
- Flaschnerei

Werkstatt:
Weiherstraße 1
95496 Glashütten
Telefon 0 92 79/81 77
Telefax 0 92 79/82 34

Büro:
Schwester-Marie-Weg 3
95488 Eckersdorf
Telefon 09 21/1 50 64 70
Telefax 09 21/1 50 65 89

E-Mail:
SchlossereiSchilling@t-online.de



Unser Bestes für Ihre Familie

Leonardo Carbone
Ihr Kundenberater vor Ort

95488 Eckersdorf, Friedrichstr. 10
Te.: 0921/32733 Mobil: 01739029081

Staubsauger und Zubehör
Kundenberatung und Verkauf

Dr. Ingo Spengler
Zahnarzt

Pottensteiner Str. 10, 95511 Mistelbach
Tel. 09201/1502 - Fax 09201/79471

**Implantologie, Parodontologie, Vollnarkose, Bleaching,
aesthetische Zahnheilkunde, Laser,
Professionelle Zahnreinigung**

Sprechzeiten:
Mo: 9:00 - 13:00 15:00 - 19:30
Di: 8:00 - 13:00
Mi: 8:00 - 12:00 14:00 - 19:00
Do: 8:00 - 12:00 14:00 - 18:00
Fr: 8:00 - 13:00
und nach Vereinbarung





**Ambulanter Pflegedienst
Qualität statt Quantität**

Unser Service:

Betreuung durch ein kleines, topqualifiziertes Pflegeteam
 Professionelles Pflegemanagement
 Eine enge Zusammenarbeit mit Ärzten und Kliniken

Ihr Vorteil:

Individuelle und flexible Versorgung
 kein ständiger Personalwechsel
 Optimale Pflegemaßnahmen, sowie modernes Wundmanagement
 Alles in den eigenen 4 Wänden



Im Stadtgebiet und den umliegenden Gemeinden immer für Sie da:

Petra Herath und ihr Team

www.petra-herath.de

0921 /852740



VICTORINOX
 Fachhändler

**Verkauf von Schneidwaren
für Haushalt, Hobby und Beruf**

- FELCO - Baum- und Gartenscheren
- VICTORINOX - Messersortiment
- Messerschmiede - Meisterbetrieb
- Schleiferei



FELCO
 SWISS MADE
 Fachhändler

DPD Pakete
 schon ab 4,00 €
 versenden!



SEIDEL
Schleifservice

GmbH

An der Mühle 16
 95503 Hummeltal

Telefon: 09201-79425
 Telefax: 09201-79196

info@seidel-schleifservice.de
 www.seidel-schleifservice.de



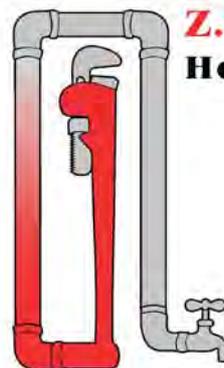
Armin Prell Bedachungen
 Dachdeckermeisterbetrieb
 Schelmgraben 15
 95473 Haag/Unterschreez

Telefon: 09201 969 06 51
 Mobil: 0176 237 310 49
 E-Mail: info@armin-prell.de

Ihr Meisterbetrieb für // **Planung** // **Ausführung** // **Service**

- /// Dacheindeckungen
- /// Flachdachabdichtungen
- /// Wohndachfenstereinbau
- /// Dachdämmung
- /// Flaschnerarbeiten
- /// Solartechnik

www.armin-prell.de



**Z.K. Installations und
Heizungsfachbetrieb**

**Sanitärinstallation
Hausmeisterservice**

Klaus Zieher

Eckersdorferstrasse 4-6
 95490 Mistelgau

Tel.: 09279 / 92 257
 Fax: 09279 / 977 294
 Mobil: 0173 / 375 48 36
 E-Mail: zieher-klaus@web.de



Hummelgau Apotheke Fußballcamp

Wann: 13.-15. August 2012
 Wo: Sportplatz TSV Mistelbach
 Wer: Kinder von 6-16 Jahren
 Kosten: pro Kind 99€ abzüglich 20€ Apotheken-
 Sonderrabatt → tatsächlicher Preis: 79€

ES SIND
NOCH PLÄTZE
FREI

Infos und Anmeldung in Ihrer Hummelgau-Apotheke



**Hummelgau
Apotheke**

Beratung und
Bestellung unter
☎ 09201 - 7822



Ihre Filiale der Adler Apotheke!
In Kooperation mit der Apotheke im Rotmaincenter!



Gutschein
gratis



1 Elina Creme Seife
à 500ml
Solange der Vorrat reicht!



Bahnhofstr. 67 . 95460 Bad Berneck
Carl-Schüller-Str. 5 . 95444 Bayreuth
Caspar-Vischer-Str. 4 . 95502 Himmelkron
Marktplatz . 95497 Goldkronach

Tel. 09227 945346
Mobil 0160 96327777
info@fahrschule-riedel.de

FÜHRERSCHEIN STATT STRAND! 2012

SOMMERFERIENINTENSIVKURSE

SOMMER 1 28.07.

SOMMER 2 06.08.

SOMMER 3 20.08.

SOMMER 4 27.08.

SOMMER 5 03.09.

FRÜHBUCHER-SPAR-AKTION
Jede ONLINE-Anmeldung bis 15. Juli
2012 erhält einen Rabatt *) von EUR

100,-

facebook facebook.com/fahrschule.riedel

Mehr Infos über Ferienkurse unter:

www.fahrschule-riedel.de

*) Nur zur Verrechnung auf die Ausbildungskosten. Keine Barauszahlung möglich. Pro Person ist ein Gutschein gültig.
Ermäßigung nur bei Anmeldung für eine Führerscheinausbildung bis 31.07.2012. Gilt nicht für MoRa-Ausbildung.

ACHTUNG: Rechtzeitig
anmelden, da begrenzte
Teilnehmerzahl.

BESTATTUNGSANSTALT „PIETÄT“

DIETMAR WADENSTORFER

GEPRÜFTER BESTATTER

FAMILIENTRADITION SEIT 1945

ERD-, FEUER-
UND SEE-
BESTATTUNGEN
ÜBERFÜHRUNGEN
IM IN- UND
AUSLAND



BESTATTUNGS-
VORSORGE
ERLEDIGUNG VON
FORMALITÄTEN
TRAUER-
DRUCKSACHEN

95445 BAYREUTH, KULMBACHER STR. 26

TELEFON 0921/74560

SONN-, FEIERTAGS- UND NACHTDIENST

PARKPLÄTZE AM HAUSE

Ihr Malermeister



Kilianstraße 3
95488 Eckersdorf

Telefon: 0921/51 11 22

Telefax: 0921/51 11 88

Auto: 0171/6 55 05 20

E-Mail: malermeistergross@web.de

Von mir bekommen Sie jede Farbe ...
außer Alltagsgrau und Schimmelgrün!

Maler- und Tapezierarbeiten, kreative
Wandgestaltung, Vollwärmeschutz,
Bodenbeläge

Kostenlose Beratung und Angebotserstellung!

Bedachungen - Dachbaustoffe



Kaputtes Dach?
Wir sind vom Fach!

Der Handwerker
aus Ihrer Region
ist ein Betrieb mit
über 25-jähriger
Erfahrung!

Heizen Sie nicht zum Dach hinaus!
Wir helfen Ihnen bares Geld zu sparen!

Wir dämmen Ihr Dach entsprechend der neuen
Energie-Einsparverordnung!

Nutzen Sie unsere Erfahrung und Leistungsfähigkeit
zu Ihrem Vorteil!

Scholz Dachbau GmbH

Hauptstraße 2
95494 Gesees
Tel.: 0 92 01 / 8 87
Fax: 0 92 01 / 79 98 17
www.scholz-dachbau.de
info@scholz-dachbau.de



Unser Notruf-Service: 24 Stunden am Tag - 365 Tage im Jahr
Unsere Notruf-Nummer: 01 72 / 9 22 42 21

Kalorika

Energieberatung

Unabhängig und neutral

Energieausweise

nach der neuen Energieeinsparverordnung EnEV 2007

Vor-Ort-Beratung (BAFA-gefördert)

Sparpotentiale

Wärmebildaufnahmen (Thermografie)

Pelletheiz., Wärmepumpen,

Photovoltaik, Solar-Kollektoren

Modernisierungsempfehlungen

Fördergelder Zuschüsse, Darlehen, KfW, BAFA

(09 201) 91 70 245

Ingenieur-Büro
Thomas Will

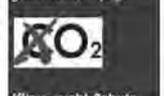
Oberes Lindig 8
95494 Gesees

kontakt@kalorika.de
www.kalorika.de

Energie Agentur Bayreuth



Mitglied der vom
Bundesumweltministerium
geförderten Kampagne:





KELLERFEST 2012

17.-19. August in Bocksrück

Programm 2012

Freitag, 17.08.12

ab 20:00 Uhr Riesenparty mit „Lipstick“



Samstag, 18.08.12

ab 19:00 Uhr Sau am Spieß,
Tanz für Jung und Alt mit „Basd Scho“



Sonntag, 19.08.12

10:00 Uhr Zeltgottesdienst
11:00 Uhr Weißwurstfrühschoppen
Großer Familiennachmittag
Großes Brillantfeuerwerk mit „Die Steinachtaler“



Es laden ein: Ljg Schreez und Kultverein Schreez
weitere Informationen: www.ljg-schreez.de

Kerwa von 22.08. - 27.08.2012 in der Gaststätte Großmann Mistelbach, Pottensteiner Straße 8, Tel.: 09201/7554

Mittwoch „Kerwa ausgraben“

ab 11:30 Uhr Kesselfrische Siedwürste (Krautwürste), Schnitzel und Currywurst

ab 18:00 Uhr graben wir, wie jedes Jahr, mit unseren Kerwasburschen und einem Saukopf-Essen die Kerwa aus. Für Nicht-Saukopf-Esser gibt's Wienerle oder Hackepeter.
Zum Kerwa ausgraben: Jedes Seidla Bier 2,00 € und jeder Schnaps 1,20 €.

Donnerstag ab 11:00 Uhr:

Krenfleisch, Kesselfleisch Haxen und Rouladen

Freitag ab 11:30 Uhr:

Siedwürste und diverse andere Gerichte

ab 20:00 Uhr Schlappenabend: Jeder Gast mit Schlappen erhält 1 Getränk gratis!

Samstag ab 11:30 Uhr

*Schnitzel, Currywurst, Schaschliktopf und Sülze,
zum Kaffee: frische Küchle*

Sonntag:

ab 11:30 Uhr Mittagstisch mit diversen Braten

ab 14:00 Uhr zum Kaffee: hausgemachte Torten und Kuchen

ab 17:00 Uhr zur Brotzeit: Schnitzel, Brotzeiteller u.v.a.m.

ab 17:30 Uhr Kerwamusik mit den „Trockauern“

Montag:

ab 10:00 Uhr Kerwa-Ausklang

ab 11:30 Uhr saure Bratwürste, Fischbrötchen, Hackepeter u.v.a.m.

Eine schöne Kerwa wünscht Euch Nadine mit ihrem gesamten Team

Auf geht's nach Hummeltal zur

Pittersdorfer Kerwa

vom 30.Aug. Bis 3. Sep. 2012

**Die Wirte der letzten Jahre ließen es ganz schön schleifen,
Drum muss der BV halt dieses Jahr mal selbst angreifen!!**

Donnerstag ab 16 Uhr:

**Traditionelle Krenfleischkerwa mit typisch fränkischen
Kerwasspezialitäten von der Metzgerei Stiefler**

Freitag:

GroßePartynacht mit

DJ CrisPy

bekannt aus Bayreuths Partyszene

**An beiden Tagen
Eintritt 3,00 €**

Samstag:

Zünftiger Tanzabend mit

Die Steinachtaler

Sonntag ab 18:00:

Neispieln der Kerwasburschen am Dorfplatz.

Danach gibts **Sau am Spieß vom Buchenholzgrill** von Erwins Schweinebraterei
dazu spielen unsere Kerwamusikanten auf.

Am Abend große

Disconight

mit DJ Alex

Eintritt frei !

Auf eueren Besuch bei uns in der Gaststätte Leykauf freut sich euer

Burschenverein "Frohsinn" Pittersdorf

www.Burschenverein-Pittersdorf.de